



INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

Kezdődik az iskola

Gyűlnek az iskolatáskákba az új füzetek, ceruzák, az iskolák kapuira pedig már kiplakátolták az évnýtők idejét. Megkezdődött a visszaszámlálás, bár korántsem olyan nagy örömmel, mint júniusban. Rövidesen kezdődik az új tanév.

Az 1993/94. tanév rendje – amelyből az alábbiakban közlünk –, az intézmény fenntartójára való tekintet nélkül vonatkozik az alap- és a középfokú nevelési-oktatási intézményekre, valamint a zeneiskolákra.

A nappali tagozaton a szorgalmi idő 1993. szeptember 1-jén, szerdán az első tanítási nappal kezdődik. A zeneiskolákban a kezdés szeptember első hetében lesz, a dolgozók iskoláiban pedig a nappali tagozat szorgalmi idejével összhangban az igazgató állapítja azt meg.

Kedves Diákok, hogy ne éreztétek magatokat mégsem teljesen leforrázva, vígasztalásul a téli és a tavaszi szünetről, sőt az újabb vakáció kezdetéről is hírt adunk: a téli szünet 1993. december 18-tól 1994. január 2-ig, a tavaszi szünet pedig 1994. április 1-jétől április 8-ig tart. A tanév helyi rendjében – indokolt esetben – a szünetek kezdő, illetve befejező időpontját a fentiektől eltérően állapíthatja meg a nevelőtestület, vagy a fenntartó. Az utolsó tanítási nap az általános iskolák, a gépiró és gyorsíró iskolák, a speciális szakiskolák I-II. évfolyamán, a szakmunkásképző iskolákban és a középiskolákban az utolsó évfolyamok kivételével 1994. június 10. A nemzetiségi gimnáziumok utolsó évfolyamán 1994. május 11., a többi középiskola IV., V. és az egészségügyi szakiskola III. évfolyamán 1994. május 13-án, a szakmunkásképző iskolák utolsó évfolyamán pedig 1994. május 20-án lesz az utolsó tanítási nap.

Békéscsabán szeptemberben mintegy 750 gyermek indul először iskolába. Izgatottak, csillogó szeműek, kíváncsiak, várják az írás, olvasás, számolás csodáját, az első igazi nagy próbatételeket. Az iskola nem könnyű, sőt időnként nagyon nehéz, mégis olyan sokan vagyunk, akik szívesen ülnének azokban a padokban megint...

MIKÓCZY ERIKA

NYÁRI VÁSÁR AZ
ISZTAMBUL BAZÁRBAN!

• Kész a Vigadó!

• Az évforduló jegyében

• Habsburg Ottó Békéscsabán

• Sipiczky Jánosra emlékezünk

• Heti filmajánlat

• Az első magánpatika

• A zóna

Augusztus 20. alkalmából Békéscsabán járt dr. Szabad György, az Országgyűlés elnöke, aki az önkormányzat által szervezett ünnepségen vett részt. Néhány százan gyűltek össze ezen a pénteki délelőttön a városháza előtt felállított alkalmi színpad körül. Köszöntőjében Pap János polgármester nemzeti ünnepünk ez évi külön békéscsabai vonatkozásairól beszélt: augusztus 20. megünneplésével kezdetét veszi a Békéscsaba újratelepítésének 275. évfordulója alkalmából szervezett, október végéig tartó rendezvénysorozat. Így ezen a napon, ebben az évben az államalapítás ünnepének külön aktualitást ad a városalapítás. Az ünnep arra készíti minket, hogy őseinkre is emlékezzünk, hogy elgondolkodjunk múlton, jelenen, jövőn.

A Himnusz elhangzása után az ünneplő polgárokat Mata Mihály, a Magyarországi Szlovákok Szövetségének ügyvezető elnöke köszöntötte szlovák nyelven.

A szónokok közül utolsónak hosszúra nyúlt ünnepi megemlékezésében Szabad György a magyar történelem, a magyar sors útvesztőibe kalauzolta a közönséget. Kiemelte: Szent István királyunk sorsfordító tettét hajtott végre az államalapítással; Magyarország az európai államok közé lépett, nem vezett el, mint sok egyéb nép,

1993. augusztus 20.

Az évforduló jegyében

nem olvadt bele az európai birodalmakba, hanem önállóságot, függetlenséget biztosított magának, és átvészelte az ezer év visszontagságait. Szent István azon törekvése, hogy az államot, a hatalmat ne a zsarnokságnak, hanem a jognak, a törvényeknek rendje alá, ma is külön aktualitással bír. Úgyszintén azon értelme, hogy a kicsinyek és az erősek békében élhetnek együtt egymás mellett a törvények alapján, valamint az, hogy a jó szándékú jövevény bebocsátást nyerjen az országba – ne féljünk a soknyelvűség miatt, mert a sokszínűség, a bejövő kultúra termékenyítő.

(Sz. Sz.)



FOTÓ: BARTOLF ÁGNES

30-60% árengedmény

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8.30–18 óráig
szombaton 8.30–12 óráig

Andrássy út 29-33.

JUBILEUMI



PROGRAMOK

AUGUSZTUS 26–27–28-ÁN

A Békéscsabai Városvédő és Városszépítő Egyesület rendezésében, a Ruhaipari Szakközépiskolában (Békéscsaba, Lencsési út 140.)

a VÁROS- és FALUVÉDŐK SZÖVETSÉGE (Hungária Nostra)

XII. ORSZÁGOS TALÁLKOZÓJA.

Program:

Augusztus 26.

14.00 órától:

A Város- és Faluvédő Szövetség éves közgyűlése

Augusztus 27.

9.00: Plenáris ülés. Békéscsaba bemutatása.

10.30: Szekcióülések.

Témái:

- Nemzetiségi hagyományok, nemzetiségi építészet.
- A természetvédelem-nevelés kérdései a fiatalok körében

14.00: Békéscsaba megtekintése

Augusztus 28.

Békés megyét bemutató kirándulás

26.–27.–28. AUGUST

Stredná odborná odevná škola, Békésska Čaba, trieda Lencsési 140.

XII. CELOŠTÁTNE STRETNUTIE ZVÄZU OCHRANCOV MESTA A DEDINY (Hungária Nostra)

Program:

26. august

od 14.00 hodiny:

Ročná plenárna schôdza Zväzu ochrancov mesta a dediny

27. august

9.00: Plenárne zasadanie, predstavenie Békésskej Čaby

10.30: Zasadanie v sekciách

Témy:

- národnostné tradície, národnostná architektúra
- otázky výchovy k ochrane prírody v kruhu mladých

14.00: Prehliadka Békésskej Čaby

28. august

Exkurzia po župe Békés

AUGUSZTUS 31. – SZEPTEMBER 5.

a Munkácsy Mihály Múzeumban

JUBILEUMI BÉLYEGKIÁLLÍTÁS

Terjedelme: 24 kiállítási keret, 576 albumlap.

Kiadvány: 2-féle emléklap, 1 levelezőlap – boríték.

A kiállítás ideje alatt alkalmi postahivatal működik emlékbélyegzéssel, naponta 10.00-18.00 óráig.

SEPTEMBER 4.

a Békéscsabai Evangélikus Gimnáziumban

TANÉVNYITÓ

Vendégeink:

LUKÁTS MIKLÓS

miniszterelnökségi államtitkár

DR. HARMATI BÉLA

evangélikus püspök – elnök

DR. FRENKL RÓBERT

professzor – országos felügyelő

DR. SÓLYOM JENŐ

professzor – akadémikus, egyházkerületi felügyelő

31. AUGUST – 5. SEPTEMBER

JUBILEJNÁ VÝSTAVA ZNÁMOK

v múzeu Mihálya Munkácsyho

Rozsah:

24 výstavných tabiel, 256 strán albumu

Výtlačky: 2 druhy diplomov, 1 korešpondenčný lístok – obálka

V čase výstavy pracuje príležitostný poštový úrad s pamätným pečiatkovaním denne od 10.00 do 18.00 hodiny.

4. SEPTEMBER

OTVORENIE ŠKOLSKÉHO ROKA

na Evanjelickom Gymnázii v Békésskej Čabe

Hostia:

štátny tajomník predsedníctva vlády

MIKLÓS LUKÁTS

biskup – predseda

DR. BÉLA HARMATI

profesor – celoštátny dozorca

DR. RÓBERT FRENKL

profesor – akademik – dozorca južného cirkevného distriktu

DR. JENŐ SÓLYOM



Csalánleves 3.

1993. augusztus 26-27-28.

(Békéscsaba és Gyula között félúton, bent a pósteleki kastélyromban)

Program (mindennap 10-től a ... tudja meddig): kiállítás, performance, akció, hangköltészeti bemutató, kastélybalett, ivi-évi-büfi, szerelem, gyerek, buldogság. És természetesen koncertek.

A rendezvény eszmei támogatója és védelmezője a BÁT (Bajkeverők Általános Társasága) Minisztérium Antikulturális Bizottsága, Békéscsaba.

Csalánbuszok indulnak Békéscsaba buszpályaudvaráról délelőtt 10 órakor és délután 18 órakor, úgy néz ki, Gyuláról is.

Meghívott művészek: Bíró József, Györfly Sándor, FMS-Block csoport, Csáky M. Caliban, Vörös András, Kiss Ottó, Kiss Árpád, Mester Béla, Báta Sándor, Kalapos László, Szokolay Balázs, dr. Máriás Béla és Badadada, Fehér József, Kántor Zsolt, Boldog Gusztáv, Darabos Edit, Diószegi Eszter, Világi M. Attila, Gábor Anett, Gubis

Mihály, Penyaska László, Kovács István, Vágreti János, Marosán Ferike, Cseh Marcel Gábor Cékla, Ladik Katalin, Nyemcsok Éva Eső, Balázs Erzsébet, Hajdú István László, Keing József, A három szlovák, Karácsony Péter, Monty Cantsin, Kónya-Út Rt., BMZ, Toró Attila, Veres Szabolcs, Vadonat Bolhás Lorrie, Aknay János, Bereznai Péter.

Koncertmenü:

26-án: Igazi Tudósok, Tankcsapda, Ifjú Gárdisták, Hívatlan Vendégek, Majoros Gyula, Leukémia, Végtermék.

27-én: Metanoia, Talaji Lárma, Prosectura, Trottell, Ward, Intuíció, Variola.

28-án: Andersen, Abigél, Kündü, Sturm und Drang, Mask, Brenda's Brain.

Szponzorok: Hetes Kft.; Elektroház; Békési és fia; Juhász Sándorné üveges, Békés; Zwack Unicum; Veszely csárda; Miniplaszt Kft.; Primat Kft.; Mac-Line, Szeged; Napi Délkelet; Denbinder Bt.; Elitör Kft., Békéscsaba; R-Video Stúdió Bt., Békés; Dánfoki Szabadidőközpont; Békés Megyei Narancs Alapítvány; Békés Város Közművelődéséért Alapítvány; Dása; Fiatal Művészek Stúdiója, Budapest; D. Varga László vállalkozó, Békés; Mi-nya Gábor, sírköves, Békés; Symon BT.; Fiala Kereskedés, Békés; Lokomotív Rádió, Békéscsaba, Kazamata P. R. Kft.; Bagoly vendéglő, Békés.



Ingyenes városi lap, Békéscsaba

Főszerkesztő:

Sztojcsjev Szvetoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Közgyűlése

Felelős kiadó: Pap János,

Békéscsaba polgármestere

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szent István tér 9. 5601, Pf. 112

Telefon: (66) 445-676, 452-252,

telefax: 441-236, telex: 83-229

Szedés: A & M Stúdió

Nyomás: Mozi Nyomda Bt.

Békéscsaba

Felelős vezető:

Garai György cégvezető

Megjelenik hetente,

27 000 példányban



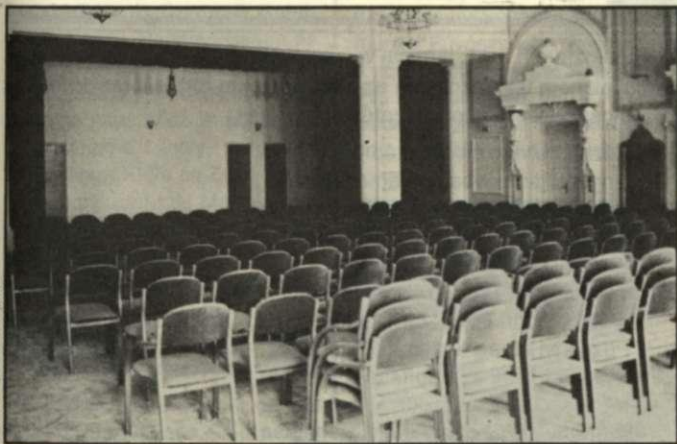
Kész a Vigadó!

Az ország számos kisebb-nagyobb termében és sportsarnokában megfordultam pingpongütőt szorongatva, de egyik sem égett úgy az emlékezetembe, mint az ötvenes évek elején annyira magára hagyott Vigadó, a csabai asztalitenisz akkori legfőbb fellegvára. Nemes Roland építész úrral szinte el is tudtam hitetni, hogy ismerem a tervezés előtti állapotot. Úgy kezdtük a beszélgetést közvetlenül a bemutatkozás után, mintha folytatnánk egy nemrégiben félbehagyott társalgást. Elmondta, hogy az 1912-13-ban történt felújítást igyekezett munkája során etalonként használni, ezt a szándékát többé-kevésbé sikerült is megvalósítania.

Újra kibontotta a karzatot (harminc éve nem jártam ott; azt sem tudtam, hogy befalazták, és hogy játékos kedvű díszletmunkások miféle vandál tetteket hajtottak végre... szép volt, fiúk!). A század eleji rekonstrukció során készült mennyezet fölött ráleltek egy korábbira, amely boltozatos, díszesebben tagolt a mostani sík, kazettás, gipszrozzakkal díszített kivitelűnél. Kérdő tekintetemre elmosolyodott:

– És akkor ugye lett volna az a világháborúk előtti ízlésnek megfelelő oldalfalakhoz egy még avításabb, amolyan igazán „Vigarda”-szerű mennyezet. Maradt a tizenhármas...

A költségekről érdeklődtem; elhárított. Megnevezte a lebonyolítót. Lám: kezdenek a szerepek a helyükre kerülni. Az építőművészek az alkotás a hivatása, nem dolga az árak mozgásának figyelemmel kísérése. Inkább a tervező gépészt, Klenk Gyulát dicsérte: a klímaberendezéssel – amely a színház nézőterére is kiterjed! – leleményes és igen hasznos munkát végzett. Aztán Vukovich Miklósnak mondott valamit az egyik megtalált tükrőről, jelezvén: ennyi időt tudott rám szánni. Mindkettejüknek megköszönve a szívességet, amellyel rendelkezésre álltak, a tükrök ügyén gondolkozva kerestem Kocsis János lebonyolítót. Mit mondjak: nem volt könnyű dolgom.



FOTÓ: BOLDOG GUSZTÁV

– Nagy az elfoglaltságom. Hála Istennek – mondta a Korinthosz Kft. irodájában, ahol szánt néhány percet kérdéseimre. Megtudtam, hogy a Vigadó restaurálása a színház korszerűsítésével egybekötött karbantartási munkáinak csak egy – ám jelentős és vitathatatlanul leglátványosabb része. Ezért a költségeit nehéz volna elkülöníteni; az egész hároméves munkára közel háromszázmilliót költ a megye. Ami az olvasó érdeklődésére számot tarthat: a Vigadót kapcsolódó helyiségeivel együtt és a földszinti előtérrel a Fiume felőli szárnyon is összkötve újra a közönség rendelkezésére bocsátják, többszörös funkcióval. Teljes terjedelmében bálók, hangversenyek, odaillő társasági rendezvények tartására lesz alkalmas; tervezik a drapériák alkalmazásá-

val kamaraelőadások, kisebb teret igénylő összejövetelek érdekében való téralakítást is. A hajdani színházklub helyén jól szigetelt hangstúdiót építettek. „A többi a helyszínen, holnap tízkor szemlét tartunk” – búcsúzik.

Másnap szorongva és izgatottan lestem az idő múlását, és pontban tízkor bementem az épületbe. A porta előtt régi ismerőssel találkoztam; Kabódi úr azonban nem tudott semmilyen szemléről. Elszántan – és mintegy az Ő engedélyével – felmentem a lépcsőn.

... Nincsenek szavaim a negyven évnél is régibb emlékek szívszorító hatásának a leírására. Csak ödögtem; ...vonzott valami a felé a kisterem felé, ahol – Istenem! – most egy lépcsőház lett. Leereszkedtem a pihenőig, és Szűcs Ernő hajdani órásboltjába álmodtam magam... a színház társalgója helyett. Amíg a kváderesen kiképzett lépcsőházfalakat néztem bámészan, amíg a ballusztéres lépcsőkorlátokban és a süttői kemény mészkőnek vélt csiszolt „kézfogó”-ban gyönyörködtem, csak kitaláltam nagy nehezen, hogy egy ajtóval arrébb volt az a kisterem; a Fiuméhez tartozhat ... Kinéztem az ablakon – egy nekem egészen új udvarbelsőt láttam.

Kissé rekedten – mert jól mellre szívtam az „időutazást” – bemutatkoztam Hegedűs György létesítménymérnöknek, aki a generálkivitelező (vagy hogy is mondják most, talán magyarul: fővállalkozó) Nova-Invest Kft. „helyszíni mindenese”. Amíg Kocsis János megérkezett, vele beszélgettem. Az évtizedekig kísértő „életveszélyes” földemről kérdeztem először. Diplomatikusan válaszolt:

– A várnál meglepően erősebb volt a földem. A mai szabványok miatt azonban egy könnyűszerkezettel megerősítettük.

Megtudtam még tőle, hogy a legfőbb alvállalkozójuk a Reneszánsz Kft. volt, a budapestiek készítették a gipszmunkát, és volt dolguk elég: egyetlen relief sem maradt épségben, a bejárati ajtók melletti kariatidák kebleit ki-ki ízlésének megfelelően alakította; most aranyozott puttók mosolyognak a tárcsás díszekből, a reneszánsz bővérűséggel megformált hölgyalakok is titokzatosan fehérlenek. A kőfaragómunkát a Reneszánsz Kft. siklósi részlege készítette, az ő munkájukat is csak dicsérni tudja az alföldi ember, aki nem él olyan mindennapi közelségben a „márvánnyal”, mint a dunántúliak (és a szakember is, aki nem szokott ájuldozni).

Hogy megjött Kocsis János, tőle a tükrökről érdeklődtem.

– Jöjjen! – intett maga után; a valamikori színházklub környékén egy kis helyiségben a köznapi értelemben hatalmas méretű tükrök csillant a bevetülő fényben. A tükrök kifogástalan, a blondelkeret egykor káprázatos díszsein az idő rajtahagyta könyörtelen nyomát. – A hölgy, akinek a birtokában van ez a tükrök, túl sokat kér érte, meg hát nekünk nemcsak ez az egy kell. Mintaként kölcsönvettük, mindegyik tükrök újonnan készül. Remélem, a nyáron készen is lesz itt minden.

Az egyik nyári délelőttön egy fiatalember állított meg a színházzal szemben. Néhány másodpercig írtózatot kínban voltam, mígnem megismertem: Lesskó Laci ő..., aki ellen életemben először, 1950-51 telén a Vigadóban mérkőzttem. Hát: rajta nem látzanak az évtizedek. Nem hagytam ki, hogy a régi barátot – az ő házukban gyerekeskedtem – elkápráztassam. Ő is meglepődött az új lépcsőházon, megnyugtattam: nem ez volt az a kisterem, ahol valaha éjjel-nappal pattogott a „kaucuk”-labda. Sikerült ámulatba ejtenem, és csabai szívemnek igen jólesett, amit búcsúzóul mondott:

– Hát... ez a terem talán az életben nem volt soha ilyen szép. Jó nektek, itt annyi minden változik jó irányban; nálunk, Szolnokon ehhez képest mintha állna az idő.

KOVÁCS GYÖRGY

Habsburgok Békéscsabán

Magyarországi körútját felhasználva Békéscsabára is ellátogatott augusztus 17–18-án dr. Habsburg Ottó, az Európa Parlament tagja, a Nemzetközi Pán-európa Unió elnöke Regina főhercegnő és György királyi herceg társaságában.

Az illusztrált vendégeket először a város vezetői látták vendégül a városházán, ahol rövid, kötetlen beszélgetés után dr. Habsburg Ottó önkormányzati és parlamenti képviselőkkel, gazdasági szakemberekkel találkozott, hogy tájékoztatást kapjon Békéscsaba régi és újabb történetéről, valamint a nemrég lezajlott Csaba Expo '93 rendezvényéről. Felszólalásában a királyi vendég nagyra értékelte Békéscsaba azon törekvését, hogy integrálódjon, regionális kisugárzású gazdasági szerepet töltsön be itt, ebben a térségben, a Nyugat és a Kelet határán. Elmondta azt is, hogy Magyarországnak egyelőre a volt Jugoszlávia területén csupán Horvátországban és Szlovéniában van keresnivalója; nem rejtve véka alá aggályait, a Balkánon dúló háború délre történő lehetséges terjedéséről beszélt. A gazdasági kapcsolatok felvirágoztatásához természetesen tartós béke kell a környező országokban, Európában.

Ezek után dr. Habsburg Ottó a VI. Zenei Ifjúsági Találkozó (Zenit) megnyitó ünnepségén megjelent közönséget köszöntötte. Köszöntőjében a zene életéről beszélt: Európa népei keresik a közös nyelvet, és ezt már megtalálták – a zene nyelvén tudnak az emberek egymással közösséget találni; a leg-



FOTÓ: BOLDOG GUSZTAV

fontosabb az, hogy a népek megértésük egymást – akkor hátterbe szorulnak a háborúk.

A Garzon Szállóban tartott sajtótájékoztató kérdésekre válaszolva dr. Habsburg Ottó azon reményének adott hangot, hogy országunk bejut az Európai Közösségbe – ő, mint az Európa Parlament egyetlen magyar állampolgára, e téren szeretne továbbmunkálkodni Magyarországon szűkebb jövője érdekében. Magyarország politikai berendezkedéséről szólva három dolgot emelt ki: Úgy gondolja, szükség van választójogi reformra, mégpedig olyan irányban, hogy növelni kellene az egyéni választókerületek számát a listás helyek rovására; továbbá ki kellene építeni a kétkamarás parlamenti rendszert Magyarországon is, ahol helyet kapnának a különböző nemzeti kisebbségek képviselői is, ami rendkívül nagy fontossággal bír. Úgy véli, a köztársasági elnököt közvetlenül kellene választani: „Nagyon tisztelem Göncz elnököt, de ő is jobban érezné magát, ha közvetlenül választották volna meg!” – mondta dr. Habsburg Ottó.

(Sz. I.)

A gyermekek jogairól szóló nemzetközi egyezmény szerint: minden gyermeknek alapvető joga, hogy a számára legmegfelelőbb nevelésben, oktatásban részesülhessen.

„Játékcsoport”

Egyebek közt e nemes cél érdekében, több szakember és a szülők kérésének eleget téve indítottuk el az 1992/93-as tanévben a „Játékcsoportot”, amely a Lencsési lakótelepen, a Fővenyes Úti Óvodában működik.

A csoportba olyan 5-6 éves, iskoláskor előtti békéscsabai gyermekek kerülhetnek, akik a hagyományos óvodai közösségekben különböző beilleszkedési, magatartásbeli zavarok miatt nehezen nevelhetők.

Ezeknek az építelmű gyermekeknek éppen ilyen védett kiskörösségre van szükségük, ahol jobban figyelembe tudják venni a kicsik egyéni fejlettségi szintjét, az esetleges testi vagy idegrendszeri különbségeket, elfogadják a „másságot”. Nem elkülönítve, nem megbélyegezve! Foglalkozásokon külön, szabad időben, játék közben együtt vannak az óvoda többi gyermekével, teljes morális és személyes szabadságot biztosítva számukra.

A fejlesztőcsoport maximális létszáma 10 fő.

A felvétel szakemberek előzetes javaslatai, diagnosztizálás alapján történik.

Ha a fokozott törődés, egyéni, differenciált bánásmód hatására a gyermekek megfelelő fejlődést érnek el, felzárkóztatásuk sikerrel jár – lehetőség nyílik arra, hogy visszakerülhessenek a normál létszámú óvodai csoportba, akár tanév közben is.

A csoporttal két óvónő foglalkozik. Nem könnyű feladatot vállaltak. Nagy türelmet, megértést kell tanúsítaniuk a gyermekekkel és a szülőkkel szemben egyaránt. Bőven kell mérniük a szeretetet.

Az elmúlt év eredményei biztatóak. A szülők elégedettek, a gyermekek jól érzik magukat a csoportban.

Ezzel javasunk kis lépést tett a gyermekek jogainak érvényesítése érdekében.

TUBÁNÉ PÉTER ERIKA

Képviselői alap felhasználása

Tájékoztatom a 11. járási választókerület lakosságát, hogy képviselői alapom felhasználása az alábbi célokra történik (az 1992-93. év fontosabb támogatott kifizetései):

– Rózsa Ferenc utca – útépítés	241 000 Ft
– a nyugdíjas egyesület támogatása	20 000 Ft
– útalap-kapubejáró építése	19 650 Ft
– Kassai utca – útalap	60 000 Ft
– fásítás a Reviczky utcában	61 486 Ft
– a járási SZTK részére orvosi műszerek	100 000 Ft
– a 11. Sz. Ált. Iskola támogatása	30 000 Ft
– Pozsonyi utca – útalap (II. ütem)	30 000 Ft
– a járási templom építése	30 000 Ft
– a Sziklai utcai bölcsőde támogatása	20 000 Ft
– szegény sorsú gyerekek támogatása	20 000 Ft
– a járási SZTK részére hűtőgépvásárlás	7200 Ft
– Könyves-Franklin-Tavaszi utca – útépítési terv	17 280 Ft
– Könyves utca – útalap	62 694 Ft
– a Járási SE tömegsport-támogatása	20 000 Ft

Kérem, hogy javaslataikkal továbbra is segítsék képviselői alapom ésszerű felhasználását!

SZEVEÉNYI PÁL,
a 11. vk. képviselője

A BÉKÉSCSABAI

TELJES EVANGÉLIUMI GYÜLEKEZET

szeretettel vár mindenkit az alábbi evangelizációs alkalmakra:

Irányi u. 4-6. (a mozinál):

1993. augusztus 28–29., 18 óra,

1993. szeptember 4-5., 18 óra.

Korzó tér:

1993. szeptember 2–3., 20.30 óra.

Vendégeink:

Dr. Wes Weekly és Rev L. T. Coleman
Angliából és Amerikából.



LESZ PARK? A belvárosi közpark építésére meghirdetett pályázatra kettő ajánlattétel érkezett időben és egy késve. Ezen ajánlattételek a rendelkezésre álló pénzügyi fedezetet meghaladják, így a park építése nem került kiejánlásra. A továbbiakról, a park sorsáról a szeptember 16-i közgyűlés dönt majd.

Sipiczky Jánosra emlékezünk

Augusztus elején volt huszonöt éve, hogy megrendülten eltemettük Sipiczky János városi főmérnököt. Tragikusan végződött autóbalesetével derékba tört élete és életműve: benne a nagy mérnök elődök munkássága folytatódott, sajnos alig tíz évig. Halála évében a város újratelepítésének 250. évfordulójára emlékeztünk, most a 275.-nél tartunk...

Mintha az önkormányzat tudatosan készült volna a reá való emlékezésre: napjainkban történik a város egészét átfogó szennyvízcsatornázás. A számtalan alapvető tanítás, amiben munkatársait oly nagy szeretettel részesítette, a talán legfontosabb éppen erre vonatkozott: vízvezetékkel és csatornázással minden mást megelőzően lehet – és csak azzal lehet – a városi rangot, a városi élet minőségét megszerezni. A város általános rendezési tervének készítésében határtalan ambícióval vett részt; a megvalósítás ellentmondásai pedig minden esetben, kimutathatóan a tervtől való eltérésből adódtak.

A halála óta eltelt huszonöt évnek éppen a városépítésben bekövetkezett úttévesztései döbbenetnek rá bennünket a veszteség nagyságára, ami halálával ért bennünket. Nem volt harcos egyéniség, ellenkezőleg: szerénysége, szeretetre méltó gesztusai, egész habitusa kizárta, hogy akár egyetlen épeszű ember lett volna, aki ne szeretettel gondolt volna rá. Ám konok kitartással, szelíd elszántsággal következetesen szót emelt minden túlzás, minden olyan elképzelés ellen, amely Békéscsaba általa felismert városszerkezetétől idegen volt. Parkok, utcák, terek, házak őrzik keze nyomának emlékét, bennük él Ő ma is – és szerettei, szerető barátai emlékeztetésében.

KOVÁCS GYÖRGY



TALLÓZÓ

Regionális képzőközpont Békéscsabán

Az intézmény elvileg ez év februárja óta működik, ám a Békéscsabai Regionális Munkaerő-fejlesztő és -képző Központ igazgatója Molnár György – aki mellesleg a megyeszékhely alpolgármestere – az önkormányzat épületében fogad. De biztos abban, hogy jövő év tavaszára elkészül a két megye felnőtt- és átképző bázisa a Kétegyházi úton, amely korábban a városi költségvetési üzem központja volt. Az épületegyüttes jelenleg 1300 négyzetméter, amely a bővítésnek köszönhetően 3500 négyzetméterre növekszik.

Az RMKK jelentősen hozzájárul a jövő évtől kezdve a térség fejlődéséhez, a tanfolyamokon végzett szakemberek által. Mint megtudtuk, az első képzőkörök ez év őszén indulnak, egyelőre ideiglenes helyen, tavasztól viszont már a Kétegyházi úton tartják a tanfolyamokat. Az intézmény magas színvonalú technikai háttérrel biztosítja majd a korszerű felnőttképzést, amely minden esetben igazodik a munkaerő-piaci igényekhez. Tevékenysége komplex, rugalmas és gyakorlatcentrikus. A képzőközpont szervezeti rendszerében önálló információs és marketingosztály, valamint pedagógiai és módszertani osztály biztosítja majd a térségi munkaerő-piaci igényekre való azonnali reagálást, illetve a megrendelt képzés tananyagának igényes összeállítását. A térség várható fejlődési irányát tekintve a következő képzési ágak létrehozását tervezik: mezőgazdaság és környezetvédelem, vállalkozás, üzleti élet és idegenforgalom, elektronika és informatika, ipar, humán, valamint külső képzések szektora. A központ szakembereit a világbanki program ír és kanadai szakértői képezik ki, illetve a már működő hazai átképzőkben készítik fel őket munkájukra.

- S -
(Új Álláskereső)



MATRIKULA



SZÜLETÉS

Tóth Pál István és Balla Erzsébet fia Ádám, Bucsi Barnabás és Erős Ildikó leánya Bernadett Ildikó, Makai István és Kovács Etelka leánya Ágnes, Belicza László és Komoróczy Edit leánya Lilla, Szabó Miklós és Szlancsik Gabriella fia Dániel, Bertalan Csaba és Lipták Gabriella fia Tamás Csaba, Szabó László és Malatynszki Julianna fia Ákos, Viczián Mihály és Laza Mária fia Mihály, Varga József és Nagy Klára fia Zsolt, Péter István és Bugyinszki Márta Mária leánya Rita, Koszecz András és Szűcs Mária fia András, Herbert Mátyás és Zsebesi Ildikó fia Attila

HÁZASSÁG

Fata Ágnes és Králik István János, Puskás Erika és Gajdács Tibor, Tóth Márta és Polgár Lajos, Sipos Anikó Mária és Csábi László, Csemus Katalin és Kun Zoltán, Imris Ilona és Molnár István Csaba, Szász Éva és Moravszki János

Zenit, az utca hangja

Augusztus 16-20. között rendezték meg Békéscsabán a Zenit '93 6. Zenei Ifjúsági Találkozót hazai és külföldi zenekarok részvételével. A hosszú nyári eseménytelenség után néhány napra újra föléledt a város a fúvószenekariak köszönhetően, akik bizonyára sok felejthetetlen percet szereztek a zenekedvelőknek, a szórakozni vágyó csabai polgároknak. Ami a rendezvény szakmai részét illeti, a nemzetközi zsűri a következő együtteseket hozta ki győztesként: az első díjat az oroszországi Kamadzszasz Fúvósegyüttesnek ítéltek, második díjra a Kiskunfélegyházi Ifjúsági Fúvózenekar találatott érdemesnek, a harmadikon ketten osztottak – a Békéscsabai Ifjúsági Fúvósok és a Tótkomlósi Mol Rt.-Agro Pils Fúvózenekar, míg különdíjat a szlovákiai Trencsén Város Fúvózenekara és a romániai Sarata-Bistritai Művelődési Ház Fúvózenekara kapott. A résztvevőknek további sikereket, a csabaiaknak új zenei találkozókat!

(H. M.)



Dr. Habsburg Ottó, György királyi herceg és Pap János polgármester a Zenit megnyitóján.
FOTÓ: BOLDOG GUSZTÁV

BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

5600 BÉKÉSCSABA, SZABADSÁG TÉR 1-3. (NAGYPOSTA-GYORSNYOMDA) TELEFON: 66/447-563

A BUSINESS SCHOOL BÉKÉSCSABA

Institute of Commercial Management London
támogatásával

FELVÉTELT HIRDET

az 1993. szeptember 27-én induló magyar-angol nyelvű
CERTIFICATE IN BUSINESS STUDIES COURSE
képzésre.

A képzés időtartama: 1993. szeptember – 1994. június hó.

Képesítés:

nemzetközi érvényű Certificate in Business Studies és
felsőfokú menedzserasszisztens.

Felvételi feltételek:

- középiskolai érettségi bizonyítvány,
- angolnyelv-ismeret.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1993. Szeptember 6.

Jelentkezni lehet írásban a következő címre:

BUSINESS SCHOOL BÉKÉSCSABA
5600 BÉKÉSCSABA, SZABADSÁG TÉR 11-17., III. 12-13.

Felvilágosítást kérhet:

BUSINESS SCHOOL BÉKÉSCSABA

BOKOR JÓZSEF

alapítványi titkár

5600 BÉKÉSCSABA, SZABADSÁG TÉR 11-17., III. 12-13.

TELEFON: 66/447-247

TELEFAX: 66/441-236

BÉKÉSCSABAI MOZIK MŰSORA

1993. augusztus 27. – szeptember 2.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

- VIII. 27–29. 16 óra: ASTERIX BRITANNIÁBAN
(magyarul beszélő, francia rajzfilm)
- 18, 20 és 22 óra: GYILKOSSÁG LŐLÉPÉSBEN
(magyarul beszélő, amerikai pszichothriller)
- VIII. 30.–IX. 2. 18 és 20 óra: ÖRÖMAPA (amerikai vígjáték)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

- VIII. 27. 17 és 21 óra: AZ UTOLSÓ MOHIKÁN (amerikai kalandfilm)
19 óra: OLTALMAZÓ ÉG
ART MOZI (amerikai-olasz film, rendezte: Bertolucci)
- VIII. 28., 30. 17 és 21 óra: AZ UTOLSÓ MOHIKÁN
(amerikai kalandfilm)
19 óra: MYSTERY TRAIN
ART MOZI (amerikai film, rendezte: J. Jamusch)
- VIII. 31.–IX. 2. 19 óra: KÖSZ, MEGVAGYOK!
ART MOZI (francia film, rendezte: Bertrand Blier)
- 21 óra: AZ UTOLSÓ MOHIKÁN (amerikai kalandfilm)

HETI FILMAJÁNLAT

Christopher Lambert: GYILKOSSÁG LŐLÉPÉSBEN

Magyarul beszélő, amerikai pszichothriller.

Peter Sandersen sakknagymester számára az ellenfél kiismerése gyerekjáték. Ezúttal azonban nem sakkjátékos-sal mérkőzik, legalábbis nem hagyományossal. Egy zseniális, de örült gyilkos olyan partira kényszeríti Petert, ahol minden rossz lépés egy újabb gyilkossághoz vezet.

A meglepő fordulatokban bővelkedő rémizgalmas pszichothriller további főszereplői: DIANE LAME, TOM SKERRITT és DANIEL BALDWIN.



ÖRÖMAPA

STEVE MARTIN legújabb, amerikai boházata

HA „Sztívmertin”, akkor bizony humor a javából! STEVE ezúttal lánya esküvője folytán keveredik megoldhatatlannak tűnő bonyodalmakba... A hollywoodi mókamester partnerei ezúttal: DIANNA KEATON és KIMBERLY WILLIAMS.

Állásajánlatok Békéscsabán

Autószerelő (gyakorlott) – 2; tehergépkocsi-szerelő (fiatal) – 1; elektronikai műszerész – 2; épületasztalos (gyak.) – 3; bútorasztalos – 2; szőmeruha-készítő – 1; varró (betanított) – 5; varrónő (gyermekruha) – 3; varrónő (gyak.) – 2; molnár (gyak., 20-45 éves) – 1; pék (gyak.) – 1; vasaló – 1; kőműves (2 hónapra) – 1; kőműves (gyak.) – 4; fűtőszerszám – 2; villanyszerelő – 3; burkoló (gyak.) – 3; tehergépkocsi-vezető (gyak.) – 1; élelmiszer-eladó – 2; műszaki eladó (gyak.) – 1; könyvesbolti eladó (4 óras) – 2; búféüzemeltető – 1; vegyesbolti eladó (25-35 éves) – 1; díszcso-magoló (fiatal, 4 óras) – 1; eladó (fiatal) – 2; bolti eladó – 2; felszolgáló – 7; szakács – 6; ált. ápoló (18-45 éves) – 1; targoncavezető (gyak.) – 1; takarító (1 hónapra) – 1; takarító (4 óras) – 2; játékmester (fiatal) – 1; segéd munkás (2 hónapra) – 1; konyhalány (25-45 éves) – 1; villamosmérnök (fiatal) – 1; építésmérnök (fiatal) – 1; vasútgépész (fiatal) – 1; anyaggyártó (gyak.) – 1; ügynök (saját kocsival) – 1; üzletkötő (német) – 1; raktárvezető (gyak.) – 1; tanár (német-bármely szakos, kivéve orosz) – 1; angol-magyar tanár – 1; nevelőtanár (fiatal) – 1; mér. könyvelő – 2; könyvelő (gyak.) – 1; számlakivádató – 1; titkárnő – 3.

FIGYELEM! Állásügyben **személyesen** lehet érdeklődni!
Munkaügyi Központ Békéscsabai Kirendeltsége,
Békéscsaba, Árpád sor 2/6.

AZ ÁLLÁSÁJÁNLATOK NAPONTA VÁLTOZHATNAK!

KÉPVISELŐI FOGADÓÓRA

Dr. Sarkadiné dr. Lukovics Éva országgyűlési képviselő
1993. augusztus 27-én, pénteken 14-16 óráig fogadóórát
tart az SZDSZ Kiss Ernő 8/1. alatti székházában.

TANFOLYAMOK



Szeptembertől gép-
író- és gyorsírótan-
folyamok indulnak a

Gépíró és Gyorsíró Szakisko-
lában. Érdeklődni, jelentkezni:
Békéscsaba, Bartók Béla út
24., telefon: 325-221.

HIRDETMÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének szociális bizottsága értesíti a város lakosságát, hogy a házaspárok és gyermekes egyedülállók első lakásának megszerzéséhez vissza nem térítendő pénzügyi támogatást nyújt. A támogatás részletesebb feltételeiről a Polgármesteri Hivatal ad tájékoztatást ügyfélfogadási időben a városháza földszint 10. sz. szobájában. A támogatási kérelmeket 1993. szeptember 1-jéig lehet benyújtani, a bejelentett igények ezen időpont után kerülnek elbírálásra.

REUMATOLÓGIA

a "szokókutas" témél.

Dr. Perjesi Zsuzsanna

Békéscsaba, Lepény Pál u. 1. sz.

Rendel: hétfő és szerda 16-17 óráig.

FELHÍVÁS

A Szent László Utcai Általános Iskola a 8 éve sikeresen működő rajtárgozata mellett **képzőművészeti szabadiskolai képzést** hirdet felsőtagozatos korosztály részére.

Szeptember közepétől május végéig tart, kéthetenként, szombati foglalkozási időponttal. Az alapvető rajzolás és festési tevékenység mellett – amelynek az anyagait biztosítjuk – a következő műhelymunkákban vehetnek részt a jelentkezők: textil, szobrászat, tűzzománc, sokszorosító grafika. A műhelymunkákra középiskolás- vagy felnőttjelentkezést is várunk. A programokhoz kapcsolódik budapesti múzeumlátogatás, vendég művészekkel való találkozás és nyári alkotótábori tevékenység is.

A szabadiskola egész évi részvételi díja 7000-8000 Ft, amely több részletben is befizethető. (A műhelymunkák anyagköltségét az összeg nem tartalmazza.)

Ebédet igény szerint biztosítunk.

A jelentkezéseket az iskola titkárságán (tel.: 66/321-745), szeptember 17-ig várjuk!

**VENDEGLÁTÓSOK,
KERESKEDŐK!**

**MEGNYÍLT
A MINIPACK-LERAKAT!**

- műanyag poharak 0,92 Ft-tól
- műanyag tasakok 0,55 Ft-tól
- sültburgonyás-tasak
- 100-as papír zsebkendő 56 Ft
- reklámtáska 1,23 Ft-tól
- szemeteszsákok tekercsben
- egyéb csomagolóanyagok nagy választékban, kedvező áron (az árak áfa-sak).

Telefon: 441-536
Békéscsaba, Alkotmány u. 27.

NINCS OLCSÓBB!

**Szönyegtisztító-,
gőztisztító-kölcsönzés**

HÁZHOZ SZÁLLÍTÁSSAL ISI



FELHÍVÁS

A békéscsabai Földkiadó Bizottság kéri mindazon békéscsabai tanyatulajdonosokat, akik részarány-, tagi- és kárpótlási földjüket a tanyájuk mellett szeretnék kijelölteni a módosított 1993. évi II. törvény alapján (és eddig még nem jelentkeztek), úgy azt legkésőbb

1993. augusztus 30-ig

jelezzék a békéscsabai Földkiadó Bizottságnak.

Cím: Békéscsaba, Szent István tér 10. I. emelet.

Felhívjuk az érintettek figyelmét, hogy 1993. augusztus 30. után nem tudjuk az ilyen igényeket figyelembe venni. A földalapok módosítását a Kárpótlási Hivatal CSAK EGYSZER módosíthatja, és az árverések biztosítása érdekében be kell nyújtani a végleges földalap-módosítási kérelmet.

Dr. Kerekes Attila
fogszakorvos

Rendel: hétfő-szerda-péntek 16-18 óráig,
kedd-csütörtök 9-10 óráig.

Békéscsaba VI., Urszinyi Dezsőné u. 5.

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Belvárosi, 3 szobás, erkélyes, II. emeleti, hideg-meleg-vízórás tehermentes lakás eladó (30 ezer Ft/m²). Érdeklődni: 326-136, 14-18 óráig.
- Békéscsabán, a Kárpát u. 5. sz. alatt 4 szobás családi ház eladó. Érd.: 06-1-1683-065.
- Udvari házrész eladó, Békéscsaba, Szent László u. 9. alatt. Érdeklődni: Thurzó u. 48. (hétfőig), vagy a 323-675 telefonon (munkanapokon).
- Eladó 2 szobás udvari fél ház, melléképületekkel. Irányár: 360 ezer Ft. Érd.: Partizán u. 41., vasárnaponként 10-13 óráig.
- 2 szobás, összkomfortos utcai házrész eladó a Thurzó u. 19. alatt. Irányár: 1 200 000 Ft. Érd.: a helyszínen 17-19 óráig, vagy a 327-666 számon egész nap.

- Műhely vagy raktár céljára alkalmas házrész eladó. Érd.: Berényi út 14.
- Belvárosi 2,5 szobás, magasszintű, erkélyes, telefonos, tehermentes lakás eladó. Tel.: 322-851, 19 órától. Ugyanezen a számon garázs is eladó.
- Ház eladó, őszi költözéssel. Víz, gáz csak az udvarban, vezetékes és fűtött kúttal. Érd.: Landler Jenő u. 62., 16 óráig.
- Nagy család keres igényes, kiadó, bútorozatlan ingatlant minimum 2 évre. Ajánlatokat: Békéscsaba, Pf. 81.
- Gyomaendrődön, az Öregszőlőben, a Kör utcában 1500 négyszögletes, közművesített, beépíthető telek eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Juhász Gyula u. 38., Gyebnár.

- Balassa u. 10. sz. alatti ház eladó nagy telekkel. Ugyanitt modern tűzhely eladó. Érd.: Kassai u. 43., kedd-péntek 8-12 óráig.
- Megvételre keresek egy 25-30 m²-es üzlethelyiséget, fodrász tevékenységhez. Ajánlatokat a 328-538-as számon kérek, 14 órától.
- Városhoz közeli, 5 hektár, magas koronaértékű szántóföld bérbe kiadó. Érd.: Berzsényi u. 54., VI. kerület.
- Két család részére nagy ház eladó. Érd.: Gorkij u. 55.
- Danzugon, vízparttól 100 méterre bekerített kert eladó termő gyümölcsfákkal. Érd.: Tinódi u. 5. I/3., 17 óra után.
- Kétsopronyi zártkert és Széna utcai garázs eladó. Érd.: Orosházi u. 43. IV/14.

- Békéscsabán négylakásos társasház első emeletén 100 m²-es, garázsos, gázos, kertes, öröklakás eladó. Érdeklődni: Rózsa u. 2.
- A sportcsarnok mellett, a Béke-keremben, zártkert termő gyümölcsös-sel, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: a Hargitánál.
- 3 szobás 73 m²-es lakás eladó. Érdeklődni: Kőrös u. 3., II/7., telefon: 321-052.

JÁRMŰ

- S 100 Skoda bontott alkatrészei eladók. Érd.: Bartók Béla út 49. II/8., vagy 448-075.
- 6 hónapos, alig használt utánfutó magassítóval, sátorral eladó. Érdeklődni: du. 14-16 óráig a 323-024-es telefonon, vagy Békéscsaba, Úttörő u. 10.

EGYÉB

- Sertések hasítva eladók. Telefon: 339-938.
- Takarítást, vasalást vállalnék. Telefon: 328-930 (a déli órákban).
- Aerobic a sportcsarnokban! Hétfő-csütörtök 17 órától, kedd-szerda 18.30-tól.
- Minőségi termelői bor olcsón kapható, ugyanott Zsiguli-karosszéria eladó. Érdeklődni: Békéscsaba, Kun u. 14.
- Fejőskeske eladó 2 db gidával. Érdeklődni: Schweidel u. 1.
- 8000 db kisméretű, bontásból származó, tisztított téglát és fűrészelt fáru áron alul eladó. Érdeklődni: Mórész Zs. u. 26.
- Mosógépszerviz! Helyszíni javítás hétfőig is! Gyorsszolgálat garanciával! Elektron Gmk, Békéscsaba, Bartók Béla út 4. Tel.: 325-948.
- Gépirásoktatás a békéscsabai vasútállomás mellett. Érdeklődni: du. 14-16 óráig, tel.: 323-024.
- 1 db betonkeverő és 1500-as Polski-alkatrészek eladók. Érdeklődni: Sziklai S. u. 2/A.
- Törzskönyvezett, egyéves barmát-hegyi kankutyát, terménydaráló, új padlószőnyeget, régi szekrényt, Hungaropon ablaküveg, mosogató, PVC-csövek fóliásatorhoz, parasztszekér-kerekek - dísznek is (csillár, virágállvány), stélázi és rüzüst kedvező áron eladók. Érdeklődni: Klapka u. 4.

Az első fecske

Békéscsabán, a Mednyánszky utcában található a város első magángyógyszertára. Aki ide betéved, megfigyelheti, hogy a gyógyszerészek előzőekenek, a kiszolgálás gyors, és még arra is jut idő, hogy a betegekkel beszélgessenek, tanácsokkal lássák el őket.

A gyógyszertár vezetője Dócs János szakgyógyszerész.

– Ktől származik az ötlet?

– Ez tulajdonképpen egy családi vállalkozás. Édesanyám és édesapám is gyógyszerész. Én négy hónapot töltöttem Angliában, és az ott látottak alapján határoztuk el, hogy mi is megpróbáljuk.

– Mióta működik a gyógyszertár, és mik az eddigi tapasztalataik?

– Egy éve működik és úgy érzem, szükség van ránk. Az árúinkat gyorsan be tudjuk szerezni, az országban több mint hatvan kereskedővel állunk kapcsolatban. Meg kell azt is említenem, hogy a tárolásban sokat segített az önkormányzat, hiszen hozzájárultak a hátulsó helyiség bővítéséhez.



FOTÓ: BOLDOG GUSZTÁV

– Milyenek az áraik?

– Az áraink semmiben sem különböznek az állami gyógyszertárakétól, mert a gyógyszerek rögzítettek. A szociálisan rászorultak, akik ingyen kapják a gyógyszereket, nálunk is ingyen vehetik át. Természetesen a kellékek, így például a csomagolás változó, annak az árát mi határozzuk meg.

– Hogyan válogatják meg munkatársaikat?

– Azok a gyógyszerészek, akik be tudnak illeszkedni, akik el tudják fogadni a mi normáinkat, dolgozhatnak velünk. Természetesen magasabb fizetést tudunk biztosítani, mint az állami gyógyszertárak, ezért a pénzért azonban mindenki mindent csinál. Nem teszünk különbséget a gyógyszerész és asszisztens között. Azonkívül vannak olyan idősebb kollégáink, akik még azt a mentalitást tudják közvetíteni a fiatalok felé, hogy a betegnek „elébe kell menni”, tanácsokkal kell ellátni. Az új dolgozóink már ezt látják, ebbe a közösségbe akarnak beilleszkedni.

– Mik a további terveik?

– Bővíteni szeretnénk ezt a helyiséget. Erre most kínálkozik lehetőség külföldi hitelből. Így, bár egy helyiségben, de jobban el tudnánk különíteni a gyógyszerektől az egyéb, az egészség megőrzéséhez szükséges áruinkat. Erre az országban már több helyen lehet példát találni, és bízom benne, hogy Békéscsabán is meglesz rá az igény és a lehetőség.



BUGA ILDIKÓ

GONDOLKODÓ

A zóna

Az öreg csősz aznap nehezen ébredt föl. Néhány percig mozdulatlanul feküdt a szalmaágyán, aztán szédelegve kiment a kunyhóból. A kunyhó ott volt a dombtetőn, a zóna közepén, a csúcsról napos időben látni a messzi határokat, ott, ahol a virágóceán véget ér.

Az öreg ott állt a csúcson, és a birodalmát nézte ropant megnyugvással. Más ember nem volt itt, a többiek mind rég elmentek. Ma még egyszer lemegy a völgybe, elsétál a határ felé, és a végén, naplementekor lepihen a virágok között – már nem lesz ereje a csúcsra vizszatérni –; ott, az emlékek temetőjében reggelre, mire fölkel a Nap, egy virág bújik ki a földből.

SZTOJCSEV SZVETOSZLÁV

Minden délután háromkor

A visszaút

hölgynek adta.

Attól fogva minden nap találkozott. Ültek a padon, a hölgy néha megsimogatta a kezét, arcát, állandó csacsogásával eltűntette a lelkébe ivódott mély ráncokat. Néha elszaladt, hintázott kicsit, vagy játszott a többi gyerekekkel, de aztán visszatélepedett öreg barátja mellé. Beszélt, beszélt... és olyan jó, hogy végre meghallgatták.

A feleségét régen eltemette. Szeretett volna vele menni, hozzá is készülődött, aztán mégsem tette meg. Lassan berendezkedett a magányra, és nem értette, mi keresnivalója van ideát.

A hölgy egy délutáni sétán bukkant fel. Meglehetősen ridegen mordult az öregre, hogy miért foglalta el a kedvenc padját. Az öreg már-már perlekedni kezdett – hisz Istennel, emberrel perelt jó ideje –, aztán gondolt egyet, és a virágot, amivel a temetőbe készült, a

hölgynek adta. Attól fogva minden nap találkozott. Ültek a padon, a hölgy néha megsimogatta a kezét, arcát, állandó csacsogásával eltűntette a lelkébe ivódott mély ráncokat. Néha elszaladt, hintázott kicsit, vagy játszott a többi gyerekekkel, de aztán visszatélepedett öreg barátja mellé. Beszélt, beszélt... és olyan jó, hogy végre meghallgatták.

Nyár közepe volt, mikor az öreg beteg lett. A kislány a szüleivel gyakran meglátogatta – végeérhetetlen szöfűzérei-vel töltve be a kicsiny szobát. Az öreg nézte őket... élni akart, nagyon, de nagyon!

* MIKÓCZY ERIKA



A CSABA TV augusztus 29-én, vasárnap a belvárosban és a Kazinczy lakótelepen jelentkezik műsorával. **12 órától:** Tv-plusz, benne: Alice Csodaországban (amerikai rajzfilm); Worldnet-sorozat – Komputerek a filmgyártásban, Harc az infarktus ellen; Mozaikmagazin – Gözmozdony matuzsálem, Újság – vakírással; Utifilm – Ausztria; Sportcsemegék; Hivatásos gyilkosok (amerikai akciókrimi). **20 órától:** Vasárnapi plusz, benne: Telefonos játék; Barangolás Békés megyében; Nyárbúcsúztató; Tanévkezdésre készülődve – mi a helyzet a tankönyvekkel? Csabától; Horoszkóp; Meglepetések. **Ismétlés:** augusztus 30-án, hétfőn a belvárosban, a Kazinczy és Lencsési lakótelepen 19 órától: Vasárnapi plusz, 21 órától: HTV '30-mozifilm.



Kedd, szerda, csütörtök 23–0.40 óráig MSTV-mozi
Péntek 22 óra – Kabala produkció
Szombat 22 óra – Music Turmix

TOVÁBBI PROGRAMOK:

Csütörtök:	a TV 4 1. műsora	19–23 óráig
Péntek:	ATV fiataloknak	19–23 óráig
Szombat:	ATV-vikend	8–12 óráig
	a TV 4 2. műsora	19–23 óráig
Kedd, szerda 19–23-ig a Szív TV műsora		